|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\ponder\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\BDT-25th_anniversary_2017-Logo_411959-3_transparent.png | **Всемирная конференция по развитию электросвязи 2017 года (ВКРЭ-17)**  **Буэнос-Айрес, Аргентина, 9–20 октября 2017 года** | C:\Users\murphy\Documents\WTDC17\bd_R_25Years_Horizontal-411959.jpg |
|  | |  |
| ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ | | **Дополнительный документ 12 к Документу WTDC-17/24-R** |
|  | | **8 сентября 2017 года** |
|  | | **Оригинал: английский** |
| Государства – члены Европейской конференции администраций почт и электросвязи | | |
| Пересмотр Резолюции 58 ВКРЭ – Доступность средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий  для лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера | | |
|  | | |
|  | | |
| **Приоритетная область**: – Резолюции и Рекомендации  **Резюме**  В настоящем предложении приводится обновленный текст Резолюции, в котором основное внимание уделяется различным областям работы секторов МСЭ в целях более эффективного обеспечения сохранения его актуальности с течением времени и содержатся ссылки на соответствующие ЦУР.  **Ожидаемые результаты**  ВКРЭ-17 предлагается рассмотреть и утвердить прилагаемое предложение.  **Справочные документы**  В настоящем документе содержатся предложения о внесении поправок в Резолюцию 58. | | |

**MOD** ECP/24A12/1

РЕЗОЛЮЦИЯ 58 (Пересм. Буэнос-айрес, 2017 г.)

Доступность средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Буэнос-Айрес, 2017 г.),

признавая

*a)* Резолюцию 175 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции "Доступ к электросвязи/информационно-коммуникационным технологиям для лиц с ограниченными возможностями и лиц с особыми потребностями";

*b)* Резолюцию 70 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (ВАСЭ) "Доступность средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий для лиц с ограниченными возможностями";

*c)* программу Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D) по охвату цифровыми технологиями, в которой оказывается содействие обеспечению доступности и использованию средств электросвязи/информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для целей социально-экономического развития для лиц с ограниченными возможностями;

*d)* что Бюро развития электросвязи в партнерстве в рамках G3ict (Глобальная инициатива за расширение охвата информационно-коммуникационными технологиями)[[1]](#footnote-1)1 разработало комплект материалов по электронной доступности для лиц, ответственных за разработку политики, регуляторных органов и поставщиков услуг, который бесплатно предоставляется в распоряжение и доступен в онлайновом режиме, с целью: i) содействия развитию передового опыта и разработки стратегий выполнения Конвенции о правах инвалидов; ii) выполнения роли платформы для обмена передовым опытом по вопросам использования ИКТ лицами с ограниченными возможностями; и iii) установления шагов принятия мер по созданию основ эффективной политики;

*e)* соответствующие вопросы в Секторе стандартизации электросвязи (МСЭ-Т);

*f)* соответствующие вопросы в Секторе радиосвязи МСЭ (МСЭ-R);

*g)* формирование Форумом по управлению использованием интернета Динамической коалиции по вопросам доступности и ограниченным возможностям (DCAD), в которой участвует МСЭ‑D, поддерживаемой Директором Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ) и в партнерстве между МСЭ-Т и DCAD, чтобы обеспечить максимально эффективное использование преимуществ электронных средств связи и онлайновой информации, передаваемой через интернет, для всех слоев мирового сообщества;

*h)* соответствующие резолюции собраний Глобального сотрудничества по стандартам (ГСС);

*i)* деятельность, касающуюся разработки новых стандартов (например, ISO TC 159, JTC1 SC35, IEC TC100, ETSI TC HF и W3C WAI) и внедрения и поддержания существующих стандартов (например, ISO 9241-171);

*j)* создание G3ict – Члена Сектора МСЭ-D и флагманской партнерской инициативы Глобального альянса Организации Объединенных Наций за ИКТ и развитие (ГАИР ООН), а также соответствующие виды деятельности/меры;

*k)* резолюцию A/RES/70/1 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

учитывая,

*a)* что, по оценкам Всемирной организации здравоохранения, более одного миллиарда жителей Земли живут с той или иной формой ограничения возможностей и что существуют различные типы ограниченных возможностей (например, ограниченные физические, двигательные, когнитивные, неврологические и сенсорные возможности), каждый из которых необходимо особо учитывать при разработке государственной политики в области ИКТ;

*b)* что Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов, которая вступила в силу 3 мая 2008 года, требует от государств-участников принятия надлежащих мер:

1) обеспечивать доступ к ИКТ и экстренным службам лицам с ограниченными возможностями на равной основе (Статья 9, пункт 1 *b)*);

2) поощрять доступ лиц с ограниченными возможностями к новым услугам ИКТ, включая интернет (Статья 9, пункт 2);

3) поощрять проектирование, производство и распространение доступных ИКТ на раннем этапе (Статья 9, пункт 2 *h)*);

4) обеспечивать, чтобы лица с ограниченными возможностями могли пользоваться правом на свободу выражения мнения и убеждений (Статья 21);

5) предоставлять информацию в доступных форматах и с использованием технологий, подходящих для разных форм инвалидности, своевременно и без дополнительной платы (Статья 21, пункт *а)*);

6) настоятельно призывать частные предприятия, предоставляющие услуги населению, предоставлять информацию и услуги в доступных и пригодных для лиц с ограниченными возможностями форматах (Статья 21, пункт *с)*);

7) призывать средства массовой информации (в том числе предоставляющие информацию через интернет) делать свои услуги доступными для лиц с ограниченными возможностями (Статья 21, пункт *d)*);

*c)* что в Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов далее указано, что дискриминация по признаку инвалидности существует, если имеет место отказ в разумном приспособлении, считая, что "разумное приспособление" означает внесение необходимых и подходящих модификаций и корректив, не становящихся несоразмерным или неоправданным бременем, в целях обеспечения реализации или осуществления инвалидами наравне с другими всех прав человека и основных свобод (например, свободы слова, доступа к информации) (Статья 2);

*d)* что государства − участники Конвенции о правах инвалидов осуществляют сбора надлежащей информации в целях разработки и реализации стратегий в целях придания действенности Конвенции и что информация должна быть приведена с разбивкой и должна помогать выявлять и устранять барьеры, с которыми инвалиды сталкиваются при осуществлении своих прав (Статья 31);

*e)* что расширение доступа лиц с ограниченными возможностями к услугам, продуктам, контенту и оконечным устройствам ИКТ обеспечит автономию лиц с ограниченными возможностями, их доступ к цифровой грамотности, причем особое внимание будет уделяться образованию по аспектам, которые не могут быть предложены в рамках повседневного обучения, получение ими достойной работы в сфере ИКТ и, в более широком смысле, их доступ ко всем преимуществам, ведущим к социальной интеграции, включая медицинскую помощь;

*f)* что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций (ГА ООН) своей резолюцией 61/106, принявшей Конвенцию о правах инвалидов, просит Генерального секретаря (пункт 5) "… постепенно внедрять стандарты и руководящие ориентиры, предусматривающие доступность объектов и услуг системы Организации Объединенных Наций, учитывая соответствующие положения Конвенции, в частности, при проведении ремонтных работ";

*g)* что лица с ограниченными возможностями, действующие индивидуально или через соответствующие организации, должны быть вовлечены в процесс разработки правовых/регуляторных положений, государственной политики и стандартов и участвовать в нем в соответствии с основополагающим принципом "Ничего для нас без нас";

*h)* что в Статье 14 резолюции 65/186 ГА ООН и на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам инвалидности и развития (HLMDD) высказана идея о важной роли, которую электросвязь и ИКТ могут сыграть в формировании после 2015 года среды развития, учитывающей интересы лиц с ограниченными возможностями, а на HLMDD предложено совместно работать в рамках системы ООН для достижения общей цели Организации Объединенных Наций: "всеобъемлющее развитие и общество, в котором лица с ограниченными возможностями действуют и получают выгоду";

*i)* что резолюция 66/288 ГА ООН одобряет итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20) под названием "Будущее, которого мы хотим", который гласит следующее: "... 9. Мы подтверждаем важное значение Всеобщей декларации прав человека, а также других международных документов в области прав человека и международного права. Мы особо отмечаем обязанность всех государств в соответствии с Уставом соблюдать, защищать и поощрять права человека и основные свободы для всех без каких бы то ни было различий по признакам расы, цвета кожи, пола, языка или религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, места рождения, инвалидности, возраста или другим признакам",

напоминая,

*a)* что Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам информационного общества признала необходимость уделения внимания потребностям престарелых лиц и лиц с ограниченными возможностями: i) при разработке национальных киберстратегий, в том числе образовательных, административных и законодательных мер; ii) с целью использования ИКТ при обучении и развитии людских ресурсов; iii) с тем чтобы оборудование и услуги предоставляли удобный и приемлемый в ценовом отношении доступ в соответствии с принципами универсального дизайна и ассистивных технологий; iv) для содействия предоставлению телеработы и расширения возможностей трудоустройства лиц с ограниченными возможностями; v) для создания контента, подходящего для лиц с ограниченными возможностями; и vi) для создания у лиц с ограниченными возможностями необходимых способностей для использования ИКТ[[2]](#footnote-4)4;

*b)* Каирскую декларацию (ноябрь 2007 г.) и Лусакскую декларацию (июль 2008 г.) об обеспечении доступа к услугам, предоставляемым с использованием ИКТ людям с ограниченными возможностями, а также Декларацию Пхукета по вопросу подготовленности людей с ограниченными возможностями к цунами (март 2007 г.) и Декларацию Хайдарабада, принятую на Форуме по вопросам управления использованием интернета в отношении лиц с ограниченными возможностями (декабрь 2008 г.),

учитывая

*a)* принципы, которые должны обусловливать доступность услуг, оборудования и программного обеспечения ИКТ, а именно универсальный дизайн, равный доступ, функциональную равноценность, приемлемость в ценовом отношении и доступность, что означает проектирование ИКТ с параметрами и возможностями, адаптированными к потребностям, предпочтениям и индивидуальным способностям каждого пользователя;

*b)* что доступность средств электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями должна обеспечиваться путем формулирования вариантов политики и сотрудничества правительств, специализированных органов, частного сектора, неправительственных организаций и гражданского общества;

*c)* что включение вопросов, касающихся лиц с ограниченными возможностями, доступности и всестороннего планирования, в стратегические рамки в целях закрепления вопроса о лицах с ограниченными возможностями в глобальной повестке дня[[3]](#footnote-5)5 подчеркивает важность координации и обмена информацией, осуществляемых заинтересованными учреждениями Организации Объединенных Наций и между ними;

*d)* преобладание различий в уровне доступности к ИКТ лиц с ограниченными возможностями по регионам, странам и в каждой стране, подчеркивая при этом тот факт, что по данным Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) 80 процентов лиц с ограниченными возможностями проживают в развивающихся странах;

*е)* что женщины и девушки с ограниченными возможностями испытывают многочисленные неудобства, будучи лишенными различных возможностей в силу своей гендерной принадлежности и своих ограниченных возможностей,

решает предложить Государствам-Членам

1 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы услуги, оборудование и программное обеспечение ИКТ способствовали развитию возможностей доступа к средствам электросвязи/ИКТ и были действительно доступны для лиц с ограниченными возможностями в целях содействия социальной интеграции всех членов общества, в интересах тех, кто рискует оказаться в социальной изоляции и является социально уязвимым, учитывая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

2 разработать национальную нормативно-правовую базу, включая законы, регуляторные положения, правила, руководящие указания или другие национальные и местные механизмы обеспечения доступности средств электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями в соответствии с принципами равного доступа, функциональной равноценности, приемлемости в ценовом отношении и универсального дизайна, используя имеющиеся инструментарий, руководящие указания и стандарты;

3 продолжать совершенствовать сбор и анализ дезагрегированных данных и статистической информации о доступности средств электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями, ставя целью подбор статистических данных об электронной доступности, а также, по аналогии с этим, соответствующих показателей, которые будут содействовать процессам разработки, планирования и реализации государственной политики;

4 рассмотреть внедрение услуг электросвязи/ИКТ по ретрансляции[[4]](#footnote-6)6 для лиц с ограниченными возможностями, поощрять разработку приложений для терминалов и продуктов электросвязи в целях повышения доступности и удобства использования услуг электросвязи/ИКТ лицами с ограниченными возможностями по зрению, слуху, речи и с другими ограниченными возможностями физического и когнитивного характера, таких как услуги электросвязи/ретрансляции для любого сочетания дефектов слуха, зрения, речи и моторики, доступные веб-сайты, таксофоны с возможностями обеспечения доступа (например, регулировка громкости, информация в брайлеровской форме), государственные школы, организации и общинные центры с набором доступным оборудованием, в том числе включая экранные дикторы, печатающие устройства, работающие со шрифтом Брайля, слуховые аппараты, а также содействовать доступу к контенту цифрового ТВ и т. д., чтобы гарантировать права лиц с ограниченными возможностями на получение информации и знаний;

5 поощрять и обеспечить активное участие лиц с ограниченными возможностями − в индивидуальном порядке или через организации − в процессе разработки политики в области ИКТ и соответствующих областях, в которых ИКТ имеют влияние, путем обеспечения доступности процесса консультаций, собраний и/или обследований для предоставления возможности участия лицам с ограниченными возможностями;

6 содействовать проведению научно-исследовательских работ по доступному оборудованию, услугам и программному обеспечению ИКТ и осуществлять эти исследования и разработки, уделяя особое внимание свободному программному обеспечению и программному обеспечению с открытым исходным кодом и приемлемым в ценовом отношении оборудованию и услугам;

7 рассмотреть возможность создания программы, в которой учитываются приоритеты в отношении доступности ИКТ и которая должна периодически пересматриваться с целью обеспечения соответствия конкретным местным условиям страны/региона, принимая во внимание ее постепенное выполнение;

8 придать особое значение вопросу доступности средств электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями, что предполагает учет принципов обеспечения доступности в различных сферах;

9 рассмотреть возможность освобождения от налогов и таможенных пошлин в отношении устройств и ассистивного оборудования ИКТ для лиц с ограниченными возможностями в соответствии с национальным регулированием в этой области;

10 установить постоянное и регулярное сотрудничество между развитыми и развивающимися странами в целях обмена информацией, технологиями и передовым опытом, относящимися к вопросам доступности средств электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера;

11 активно участвовать в исследованиях МСЭ-D, МСЭ-Т и МСЭ-R, касающихся доступности, поощрять и содействовать самостоятельному представительству лиц с ограниченными возможностями в процессе разработки и стандартизации, чтобы их опыт, мнения и взгляды учитывались в работе соответствующих исследовательских комиссий;

12 содействовать развитию возможностей обучения для подготовки лиц с ограниченными возможностями к использованию ИКТ в интересах их социально-экономического развития, в том числе с помощью курсов подготовки преподавателей и дистанционного обучения,

предлагает Членам Сектора

1 принять концепцию саморегулирования для предоставления связанных с доступностью оборудования, программного обеспечения и услуг ИКТ, доступных для лиц с ограниченными возможностями. При этом однозначно понимается, что саморегулирование не идет вразрез с правовыми и регуляторными положениями;

2 принять принцип универсального дизайна на раннем этапе проектирования, производства и создания оборудования, услуг и программного обеспечения ИКТ во избежание принятия дорогостоящих мер по модернизации;

3 содействовать, в зависимости от обстоятельств, проведению исследований и разработок доступных оборудования, услуг и программного обеспечения ИКТ с должным учетом приемлемости в ценовом отношении для лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера;

4 учитывать надлежащим образом ситуации, в которых находятся лица с ограниченными возможностями, и их потребности, поощряя их активное участие в получении информации о требованиях к доступности средств электросвязи/ИКТ из первых рук;

5 осуществлять сотрудничество с Государствами-Членами с целью обеспечения доступности средств электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера,

поручает Директору Бюро развития электросвязи

1 обеспечивать, чтобы в каждой программе, проекте или виде деятельности МСЭ-D принимались во внимание проблемы доступности средств электросвязи/ИКТ и обеспечивалась адаптация к ситуациям и/или потребностям всех лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера;

2 разрабатывать и/или обновлять инструментарий и руководящие указания для использования/рассмотрения Государствами-Членами при включении вопросов доступности средств электросвязи/ИКТ в свои национальные/региональные правила и регуляторные положения и обеспечить необходимое создание потенциала, учитывая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

3 определять и вносить в документы примеры передового опыта обеспечения доступности к услугам электросвязи/ИКТ на местах с целью их распространения, публикации и обмена опытом и информацией среди Государств − Членов МСЭ и Членов Сектора, учитывая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

4 рассматривать возможность организации семинаров, симпозиумов и форумов для органов, отвечающих за выработку политики, регуляторных органов электросвязи и Членов Сектора, на которых представляются и обсуждаются стратегии обеспечения доступности средств электросвязи/ИКТ, а также содействовать подготовке книг, отчетов или печатных материалов, в которых рассматриваются вопросы обеспечения доступности средств электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера;

5 сотрудничать с Бюро радиосвязи и Бюро стандартизации электросвязи по вопросам деятельности, касающейся обеспечения доступности, в частности при создании информированности и включении стратегий обеспечения доступности электросвязи/ИКТ, а также при создании программ, обеспечивающих странам возможность внедрения услуг, позволяющих лицам с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера, эффективно использовать услуги ИКТ; в обоих случаях, при необходимости, представлять Совету отчеты о результатах;

6 сотрудничать и взаимодействовать с соответствующими объединениями Организации Объединенных Наций и организациями лиц с ограниченными возможностями во всех регионах с целью создания информированности в отношении концепций и внедрения стратегий или подходов к саморегулированию, для того чтобы ИКТ были доступными лицам с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера;

7 обеспечить учет потребностей сообществ лиц с ограниченными возможностями при предоставлении оборудования, услуг и программного обеспечения для обеспечения доступности средств электросвязи/ИКТ;

8 изучить вопрос о разработке программы стажировок для людей с ограниченными возможностями, обладающих специальными знаниями в области средств электросвязи/ИКТ, в целях формирования потенциала среди людей с ограниченными возможностями в процессе выработки государственной политики;

9 назначить координатора по делам лиц с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера, и их доступности к средствам электросвязи/ИКТ, и сделать более весомой программу охвата цифровыми технологиями,

далее поручает Директору Бюро развития электросвязи

1 на основе консультаций с Генеральным секретарем проанализировать доступность услуг и средств МСЭ, включая собрания и мероприятия, рассмотреть возможность принятия мер, когда это целесообразно, в соответствии с резолюцией 61/106 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также проинформировать Государства-Члены и Членов Сектора о выполнении таких мер, в зависимости от случая;

2 способствовать в рамках БРЭ объединению усилий для претворения в жизнь положений Резолюции 70 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) ВАСЭ и Резолюции 175 (Пересм. Пусан, 2014 г.);

3 предоставлять консультации по инициативам, проектам и программам, осуществлять их оценку и контроль, чтобы определить их влияние с точки зрения доступности средств электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями, в соответствии с Резолюцией 17 (Пересм. Дубай, 2014 г.) настоящей Конференции о региональных инициативах, когда это уместно;

4 определить в рамках соответствующих исследовательских комиссий и с учетом возможных финансовых последствий новые доступные программное обеспечение, услуги и решения, чтобы позволить всем лицам с ограниченными возможностями, включая лиц с ограниченными возможностями возрастного характера, эффективно пользоваться услугами электросвязи/ИКТ, на основе вкладов Государств – Членов МСЭ и Членов Сектора, а также исследовательских комиссий, в зависимости от случая,

предлагает Полномочной конференции

1 взять за основу и далее укреплять достижения, которых удалось добиться, путем обеспечения необходимых финансовых и людских ресурсов для эффективного и устойчивого включения вопросов доступности средств электросвязи/ИКТ для лиц с ограниченными возможностями в деятельность МСЭ в области развития; и

2 поручить Генеральному секретарю довести данную Резолюцию до сведения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, стремясь к усилению координации и сотрудничества в интересах разработки политики, программ и проектов в целях обеспечения доступности ИКТ для лиц с ограниченными возможностями в соответствии с принципами равного доступа, функциональной равноценности, приемлемости в ценовом отношении и универсальности и в полной мере используя имеющиеся средства, руководящие указания и стандарты, чтобы устранить препятствия и дискриминацию.

**Основания**: Обновление настоящей Резолюции с учетом, в частности, Резолюции 175 Полномочной конференции и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 Член Сектора МСЭ-D и флагманская информационно-пропагандистская инициатива ГАИР ООН (Глобальный альянс Организации Объединенных Наций за ИКТ и развитие) в сотрудничестве с секретариатом Конвенции о правах инвалидов. [↑](#footnote-ref-1)
2. 4 Женевская декларация принципов, пункты 13 и 30; Женевский план действий, пункты 9 e) и f), 19 и 23; Тунисское обязательство, пункты 18 и 20; и Тунисская программа для информационного общества, пункты 90 c) и e). [↑](#footnote-ref-4)
3. 5 Доклад 66/128 об укреплении усилий, для того чтобы сделать проблемы инвалидов составной частью всех процессов развития, в соответствии с резолюцией 65/186 ГА ООН. [↑](#footnote-ref-5)
4. 6 Услуги электросвязи по ретрансляции позволяют пользователям различных видов связи (например, текстовой, знаковой, речевой) взаимодействовать за счет обеспечения конвергенции между видами связи, обычно при помощи оператора-человека. [↑](#footnote-ref-6)